

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 29 август 2013 година****за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на вношения капитал****(ЕЦБ/2013/29)**

(2014/31/EC)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 28.5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Решение ЕЦБ/2013/28 от 29 август 2013 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾ се предвижда корекция на теглата, определени за националните централни банки (НЦБ) в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“). Тази корекция изисква Управителният съвет да определи условията за прехвърляне на дялове от капитала между НЦБ, които са членки на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) към 31 декември 2013 г., за да гарантира, че разпределението на тези дялове съответства на извършените корекции. Поради това е необходимо да бъде прието ново решение, което отменя с действие от 1 януари 2014 г. Решение ЕЦБ/2013/18 от 21 юни 2013 г. за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на вношения капитал ⁽²⁾.
- (2) В Решение ЕЦБ/2013/30 от 29 август 2013 г. относно внасянето на капитала на Европейската централна банка от националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото ⁽³⁾ се определя как и в каква степен НЦБ на държавите членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „НЦБ от еврозоната“), са длъжни да внесат капитала на ЕЦБ с оглед на коригирания капиталов алгоритъм. В Решение ЕЦБ/2013/31 от 30 август 2013 г. относно внасянето на капитала на Европейската централна банка от националните централни банки извън еврозоната ⁽⁴⁾ се определя

процентът, който НЦБ на държавите членки, чиято парична единица не е еврото (наричани по-долу „НЦБ извън еврозоната“), са длъжни да внесат с действие от 1 януари 2014 г. с оглед на коригирания капиталов алгоритъм.

- (3) НЦБ от еврозоната, с изключение на Latvijas Banka, са внесли вече своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2013/19 от 21 юни 2013 г. относно внасянето на капитала на Европейската централна банка от националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото ⁽⁵⁾. В тази връзка член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2013/30 предвижда, че НЦБ от еврозоната превеждат допълнителна сума на ЕЦБ или получават обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2013/30.
- (4) Освен това задължението на Latvijas Banka, която от 1 януари 2014 г. ще бъде НЦБ от еврозоната, да плати оставащата част от вноската си в капитала на ЕЦБ до достигане на сумата, посочена срещу името ѝ в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2013/30, имайки предвид коригирания капиталов алгоритъм, ще бъде определено в отделно решение на Управителния съвет относно внасянето на капитал, прехвърлянето на чуждестранните резервни активи и вноската за резервите и провизиите на Европейската централна банка от страна на Latvijas Banka.
- (5) Аналогично, НЦБ извън еврозоната са внесли вече процент от дяловете си в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2013/20 от 21 юни 2013 г. относно внасянето на капитала на Европейската централна банка от националните централни банки извън еврозоната ⁽⁶⁾. С оглед на това член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2013/31 предвижда, че всяка от тях следва да преведе допълнителна сума на ЕЦБ или да получи определена сума обратно от ЕЦБ, където е приложимо, до достигане на сумите, посочени в третата колона на таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2013/31,

⁽¹⁾ Вж. страница 53 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽²⁾ ОВ L 187, 6.7.2013 г., стр. 17.

⁽³⁾ Вж. страница 61 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁴⁾ Вж. страница 63 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁵⁾ ОВ L 187, 6.7.2013 г., стр. 23.

⁽⁶⁾ ОВ L 187, 6.7.2013 г., стр. 25.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Прехвърляне на дялове от капитала

Предвид дела в капитала на ЕЦБ на всяка НЦБ, записан на 31 декември 2013 г., и дела в капитала на ЕЦБ, който ще бъде записан от всяка НЦБ с действие от 1 януари 2014 г. в резултат на корекциите в теглата на капиталовия алгоритъм, предвидени в член 2 от Решение ЕЦБ/2013/28, НЦБ прехвърлят дялове от капитала помежду си чрез прехвърляния към и от ЕЦБ, за да осигурят, че разпределението на дяловете от капитала от 1 януари 2014 г. съответства на коригираните тегла. В този смисъл се счита, че всяка НЦБ, по силата на настоящия член и без да са необходими други действия или актове, е прехвърлила или получила с действие от 1 януари 2014 г. дела в записания капитал на ЕЦБ, посочен срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение I към настоящото решение, като знакът „+“ показва капиталовия дял, който ЕЦБ прехвърля на НЦБ, а знакът „-“ показва капиталовия дял, който НЦБ прехвърля на ЕЦБ.

Член 2

Коригиране на внесения капитал

1. Предвид сумата от капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ е платила, и сумата в капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ плаща с действие от 1 януари 2014 г., съгласно съответно член 1 от Решение ЕЦБ/2013/30 за НЦБ от еврозоната и член 1 от Решение ЕЦБ/2013/31 за НЦБ извън еврозоната, на първия работен ден на Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) след 1 януари 2014 г. всяка НЦБ прехвърля или съответно получава нетната сума, посочена срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение II към настоящото решение, като знакът „+“ показва сумата, която съответната НЦБ прехвърля на ЕЦБ, а знакът „-“ — сумата, която ЕЦБ прехвърля на съответната НЦБ.

2. На първия работен ден на TARGET2 след 1 януари 2014 г. ЕЦБ и НЦБ, които са длъжни да прехвърлят сумите по параграф 1, превеждат, всяка една поотделно, лихвите, начислени по съответните суми в периода от 1 януари 2014 г.

до датата на превода. Платците и получателите на лихвата съвпадат с платците и получателите на сумите, върху които се начислява тази лихва.

Член 3

Общи разпоредби

1. Прехвърлянията, посочени в член 2, се извършват чрез TARGET2.

2. Ако дадена НЦБ няма достъп до TARGET2, тя прехвърля сумата, посочена в член 2, като заверява сметката, която е посочена едновременно от ЕЦБ или НЦБ.

3. Лихвите, начислявани съгласно член 2, параграф 2, се изчисляват на дневна база, като се използва лихвената конвенция „реален брой изминали дни върху 360“, по лихвен процент, равен на последния пределен лихвен процент, използван от Евросистемата в търговете ѝ за основни операции по рефинансиране.

4. ЕЦБ и НЦБ, които са задължени да извършат прехвърляне по член 2, дават едновременно необходимите инструкции за надлежно и навременно изпълнение на прехвърлянето.

Член 4

Влизане в сила и отмяна

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2014 г.
2. Решение ЕЦБ/2013/18 се отменя, считано от 1 януари 2014 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2013/18 се считат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 29 август 2013 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАПИСАН КАПИТАЛ НА НЦБ

(В евро)

	Дял, записан на 31 декември 2013 г.	Дял, записан от 1 януари 2014 г.	Дял, който се прехвърля
НЦБ от еврозоната			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	29 682 169,38	30 537 344,94	855 175,56
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
НЦБ извън еврозоната			
Българска народна банка	93 571 361,11	92 986 810,73	- 584 550,38
Česká národní banka	157 384 777,79	174 011 988,64	16 627 210,85

(В евро)

	Дял, записан на 31 декември 2013 г.	Дял, записан от 1 януари 2014 г.	Дял, който се прехвърля
Danmarks Nationalbank	159 712 154,31	161 000 330,15	1 288 175,84
Hrvatska narodna banka	64 354 667,03	65 199 017,58	844 350,55
Lietuvos bankas	44 306 753,94	44 728 929,21	422 175,27
Magyar Nemzeti Bank	148 735 597,14	149 363 447,55	627 850,41
Narodowy Bank Polski	525 889 668,45	554 565 112,18	28 675 443,73
Banca Națională a României	264 660 597,84	281 709 983,98	17 049 386,14
Sveriges riksbank	244 775 059,86	246 041 585,69	1 266 525,83
Bank of England	1 562 265 020,29	1 480 243 941,72	- 82 021 078,57
Общо ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от всички показани отделни стойности.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ВНЕСЕН КАПИТАЛ НА НЦБ

(В евро)

	Дял, изплатен на 31 декември 2013 г.	Дял, изплатен от 1 януари 2014 г.	Сума за прехвърляне
НЦБ от еврозоната			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
НЦБ извън еврозоната			
Българска народна банка	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(В евро)

	Дял, изплатен на 31 декември 2013 г.	Дял, изплатен от 1 януари 2014 г.	Сума за прехвърляне
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Общо ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от всички показани отделни стойности.